

РЕШЕНИЕ

гр. София, 21.01.2010 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, Наказателно отделение, 8 състав, в открито съдебно заседание на тринадесети октомври две хиляди и девета година, в състав:

Председател: ЕЛИЦА АНГЕЛОВА

при секретаря Мария Димитрова, като разгледа докладваното от съдията н.а.х.д. № 7446 по описа за 2009 г., за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по чл. 59 и сл. от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД, представлявано от изпълнителния директор, срещу наказателно постановление № 21 от 16.06.2009 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

В жалбата се твърди, че не е налице извършено административно нарушение и при съставяне на акта за установяване на административно нарушение и издаване на наказателното постановление са допуснати съществени процесуални нарушения и противоречие със закона. Твърди се, че е нарушен чл. 42, т. 4 ЗАНН като не е посочено кое в рекламния клип се счита, че е повлияло и как е повлияло отрицателно на физическото, умственото и нравствено развитие на малолетния участник, правните и фактическите основания на административнонаказателната отговорност се явяват абстрактни и неясни. Посочва се също, че е нарушена и разпоредбата на чл. 57, ал. 1, т. 5 ЗАНН. Прави се искане за отмяна на наказателното постановление.

Представителят на въззиваемата страна – Съвета за електронни медии – счита, че издаденото наказателно постановление е законосъобразно и моли да бъде потвърдено.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства и направените от страните доводи и възражения, намира за установено следното от фактическа страна:

На 04.03.2009 г. от 15:44:48 до 15:45:19 часа по програма „Б“ ТВ на „Болкан Нюз Корпорейшън“ АД била излъчена реклама на М-Тел. В рекламата участвало дете, което по покана на възрастна жена започва да пее песничка, която е със следния текст „Чш-ш-ш-ш ... Червено вино снощи пих и капка не остана. Бутилката на дядо скрих във хола зад дивана“. Това изпълнение на детето се записва с мобилен телефон от възрастната жена. В рекламата участват и възрастни хора и се рекламират бонуси на карта Прима към М-Тел.

На 25.05.2009 г. срещу „Болкан Нюз корпорейшън“ ЕАД е съставен акт за установяване на административно нарушение, за това, че на 04.03.2009 г. от 15:44:00 до 15:47:08 часа по програма „Б“ ТВ на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД е излъчен обозначен рекламен блок. В него от 15:44:48 до 15:45:19 часа е излъчена следната реклама: Картина – Общ план на стая. Виждат се в гръб една

жена, която казва „Айде бабе” и трима мъже. Едър план на жена /бабата/, която казва „Изпей песничката на леля Верче”. На цял екран в едър план се вижда малко дете, облечено в костюм на магаренце. Едър план на младо момиче, което седи във фотьойл, чете книга и прави балон от дъвка. Едър план на мъж и жена. Мъжът казва: „Ей, инат си като ...” и поглежда многозначително към жената до него. Тя също поглежда към него учудено. Едър план на детето. Едър план на друг мъж, който казва: „Хайде, хайди”. Детето започва да пее: „Чш-ш-ш-ш Червено вино снощи пих и капка не остана”. В момента, в който детето започва да пее, бабата вдига в ръка мобилен телефон, за да запише изпълнението. На цял екран се виждат в гръб двете двойки /мъж и жена, дядо и баба/. Вижда се и протегнатата ръка на бабата, държаща мобилен телефон, записващ изпълнението на детето. Детето е с лице към камерата. Едър план – бабата на цял екран. Едър план на едната двойка /мъж и жена/, които поглеждат с учудване към изпълнителя. Едър план на цял екран на детето, което пее „Бутилката на дядо скрих във хола зад дивана”. Картина: Един от мъжете /дядото/ поглежда сконфузено. Жената до него /бабата с телефона/ поглежда към него въпросително-учудено. Мъжът, засрамен, закрива лицето си с ръка. Общ план на стаята. Детенцето е с гръб към екрана, качено на табуретка. Едната двойка /мъж и жена/ стоят отляво на екрана. Другата двойка /баба и дядо/ са отдясно на екрана. Дядото е закрил лицето си с ръка и застрамен излиза от стаята. Върху общия план на стаята мъжки глас /диктор/: „Това е твоят шанс да говориш дълго, дълго с твоето семейство и приятели. С новата Прима получаваш до 200 безплатни минути и до 200 безплатни SMS-а при всяко презареждане. Докато дикторът говори в долната част на екрана върху черна лента на кроул изтича надпис със следното съдържание: „Бонусите са към М-Тел и са в сила при презареждане за срок от 30 дни. Промоцията е валидна до изчерпване на количествата. За повече информация „88, www.mtel.bg и магазините на М-Тел”. Едновременно с изписването на горния надпис /в долната част на екрана/, по средата на екрана върху картината излизат три надписа на червен фон със следното съдържание 1. „Сто безплатни SMS при активиране”; 2. „ до 200 безплатни минути към 5 номера”; 3. “до 200 безплатни SMS”. На цял екран на бял фон се изписва: „Това е твоят глас! Използвай го! Прима” С излъчване на гореописаната реклама, операторът „Болкан Нюз Корпорейшън” ЕАД в програмата си „Б” ТВ е допуснал излъчване на реклама, в която участват деца и която може да окаже отрицателно влияние на тяхното физическо, умствено и нравствено развитие, с което е нарушен чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

Въз основа на така съставения акт е издадено и обжалваното наказателно постановление, в което е възпроизведена същата фактическа обстановка, както в акта за установяване на административно нарушение. На основание чл. чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на „Болкан Нюз Корпорейшън” ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

Тази фактическа обстановка, съдът извежда след анализ на събраните по делото гласни доказателства – показанията на свидетелката [REDACTED] както и от представените писмени доказателства – решение № 216/25.11.2008 г., заповед № 52/26.11.2008 г., писма.

Въз основа на така установената фактическа обстановка от правна страна съдът намира следното:

Административнонаказателното производство срещу жалбоподателя е започнало с допускане на съществени процесуални нарушения, което е достатъчно основание за отмяна на наказателното постановление, без да е необходимо да се разглеждат въпросите по съществуването на делото.

Актът за установяване на административно нарушение не съдържа всички изискуеми съгласно чл. 42 ЗАНН реквизити. В акта не е описано ясно и изчерпателно нарушението, което се твърди, че е извършено и обстоятелствата, при които е извършено. В акта е описана подробно излъчената реклама, след което бланкетно е посочено, че операторът е допуснал излъчване на реклама, в която участват деца и която може да окаже отрицателно влияние на тяхното физическо, умствено и нравствено развитие. В случая е посочен общо текста на сочената за нарушена законова разпоредба, но не са конкретизирани обстоятелства от описаната подробно излъчена реклама, които могат да окажат отрицателно влияние върху физическото, умствено и нравствено развитие на детето, което участва в рекламата. Съгласно изискванията на чл. 42, т. 4 ЗАНН, актът за установяване на административно нарушение следва да съдържа описание на нарушението и обстоятелствата, при които е извършено. В конкретния случай, освен подробно описание на излъчената реклама и бланкетно посочване на текста на законовата разпоредба, която се твърди, че е нарушена, в акта не е посочено конкретното нарушение, което се твърди, че е извършено, нито конкретни обстоятелства, при които е извършено. Не е посочено кои конкретни обстоятелства в рекламата могат да окажат отрицателно влияние върху физическото, умствено и нравствено развитие на детето, което участва в нея.

По този начин не са спазени императивните изисквания на чл. 42, т. 4 ЗАНН относно съдържанието на акта за установяване на административно нарушение. Това представлява съществено процесуално нарушение, тъй като ограничава правото на защита на жалбоподателя, който се лишава от възможността да научи какво точно нарушение е извършил, при какви конкретни обстоятелства и кои законови разпоредби е нарушил. Лицето, срещу което е започнало административнонаказателно производство има правото да научи конкретните обстоятелства и точното нарушение, което му се вменява, още в началото на производството, тъй като по този начин се гарантира и правото му по чл. 44 ЗАНН в тридневен срок от съставяне на акта да направи и писмени възражения по него. Когато не е посочено пълно, точно, конкретно и изчерпателно нарушението и обстоятелствата на извършването му, жалбоподателят не би могъл да изложи обосновани възражения и да реализира защитата си пълноценно и в пълен обем. В наказателното постановление също не е посочено конкретно нарушението, което се твърди за извършено и обстоятелствата, при които е осъществено. В наказателното постановление е възпроизведена дословно фактическата обстановка, посочена в акта за установяване на административен нарушение. Това от своя страна представлява нарушение на чл. 57, ал. 1, т. 5 ЗАНН.

Допуснатите процесуални нарушения са съществени и не са от категорията нарушения, които биха могли да се преодолеят по реда на чл. 53, ал.

2 ЗАНН, тъй като са довели до ограничаване на правото на защита на жалбоподателя.

При констатираните съществени нарушения на административно-процесуалните правила, които се явяват основание за отмяна на наказателното постановление, съдът намира, че не е необходимо да се обсъждат доводите по същество на делото.

С оглед изложените съображения, съдът намира, че обжалваното наказателно постановление е незаконосъобразно и следва да бъде отменено, поради което и на основание чл. 63, ал. 1 ЗАНН,

Р Е Ш И:

ОТМЕНЯ наказателно постановление № 21 от 16.06.2009 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на „Болкан Нюз Корпорейшан“ ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

Решението може да се обжалва пред Административен съд София град в 14-дневен срок от получаване на съобщението, че е изготвено.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



2C
29.01.10
4

РЕШЕНИЕ

№ 2595

гр. София, 26.07.2010 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, X КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ,
в публично заседание на 02.07.2010 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Лозан Панов
ЧЛЕНОВЕ: Росица Драганова
Ралица Романова

при участието на секретаря Цонка Вретенарова и при участието на прокурора Филипков, като разгледа дело номер 2327 по описа за 2010 година докладвано от съдия Ралица Романова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и сл. от АПК, вр. чл. 63 от ЗАНН.

С решение от 21.01.2010 г. по НАХД № 7446/2009 г., Софийски районен съд, НО, 8-ми състав е отменил наказателно постановление № 21 от 16.06.2009 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на Болкан Нюз Корпорейшън ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

Срещу така постановеното решение е постъпила жалба от председателя на Съвета за електронни медии, чрез процесуалния му представител, с която се изразява искане съдебното решение да бъде отменено като постановено в нарушение на закона – касационно основание по смисъла на чл. 348, ал.1, т.1 от НПК, вр. ал.2 от НПК. Според касатора, първоинстанционният съд неоснователно е приел, че е опорочена процедурата при съставяне на акта за установяване на административно нарушение, като не са спазени изискванията на чл. 42, ал.4 от ЗАНН. Изложени са доводи за липса на противоречие между описанието и правната квалификация на нарушението, както и за наличие на конкретно посочени фактически и правни основания за ангажиране на административнонаказателната отговорност.

Ответникът по касационната жалба – БТВ Медия Груп ЕАД (съгласно удостоверение изх. № 20100518114929/18.05.2010г. на Агенция по вписванията), чрез процесуалния си представител оспорва същата и изразява искане първоинстанционното решение да бъде оставено в сила.

Представителят на Софийска градска прокуратура дава заключение за основателност на касационната жалба.

Административен съд София-град, като се запозна с изразените становища и въз основа на основанията изложени в касационна жалба, разгледани по реда на чл.217 и чл.218 от АПК, намери за установено следното:

Видно от приложената по делото призовка, с която се съобщава, че решението на Софийски районен съд (СРС) е постановено, същата е получена от представител на Съвета за електронни медии на 08.02.2010 г. Жалбата срещу решението е подадена на 22.02.2010 г., видно от вх. № 5692/22.02.2010 г. на Софийски районен съд. Следователно, спазен е срока, указан в

разпоредбата на чл. 211 от АПК, вр. чл. 63 от ЗАНН. Касаторът притежава процесуална легитимация, по смисъла на чл. 210, ал.1 от АПК.

Предвид изложеното, касационната жалба е процесуално допустима.

Разгледана по същество е неоснователна.

В оспореното решение първоинстанционният съд е приел за установено, че на 04.03.2009 г. от 15:44:48 до 15:45:19 часа по програма bTV на Болкан Нюз Корпорейшън АД била излъчена реклама на М-Тел. В рекламата участвало дете, което по покана на възрастна жена започва да пее песничка, която е със следния текст „Чш-ш-ш-ш ... Червено вино снощи пих и капка не остана. Бутилката на дядо скрих във хола зад дивана“. Това изпълнение на детето се записва с мобилен телефон от възрастната жена. В рекламата участват и възрастни хора. Рекламата цели да информира за предлагани от мобилния оператор бонуси на карта Прима към М-Тел. На 25.05.2009 г. срещу Болкан Нюз корпорейшън ЕАД е съставен акт за установяване на административно нарушение, за това, че на 04.03.2009 г. от 15:44:00 до 15:47:08 часа по програма bTV на Болкан Нюз Корпорейшън ЕАД е излъчен обозначен рекламен блок. В него от 15:44:48 до 15:45:19 часа е излъчена следната реклама: Картина - Общ план на стая. Виждат се в гръб една жена, която казва „Айде бабе“ и трима мъже. Едър план на жена /бабата/, която казва „Изпей песничката на леля Верче“. На цял екран в едър план се вижда малко дете, облечено в костюм на магаренце. Едър план на младо момиче, което седи във фотьойл, чете книга и прави балон от дъвка. Едър план на мъж и жена. Мъжът казва: „Ей, инат си като“ и поглежда многозначително към жената до него. Тя също поглежда към него учудено. Едър план на детето. Едър план на друг мъж, който казва: „Хайде, хайде“. Детето започва да пее: „Чш-ш-ш-ш Червено вино снощи пих и капка не остана“. В момента, в който детето започва да пее, бабата вдига в ръка мобилен телефон, за да запише изпълнението. На цял екран се виждат в гръб двете двойки /мъж и жена, дядо и баба/. Вижда се и протегнатата ръка на бабата, държаща мобилен телефон, записващ изпълнението на детето. Детето е с лице към камерата. Едър план - бабата на цял екран. Едър план на едната двойка /мъж и жена/, които поглеждат с учудване към изпълнителя. Едър план на цял екран на детето, което пее „Бутилката на дядо скрих във хола зад дивана“. Картина: Един от мъжете /дядото/ поглежда сконфузено. Жената до него /бабата с телефона/ поглежда към него въпросително-учудено. Мъжът, засрамен, закрива лицето си с ръка. Общ план на стаята. Детенцето е с гръб към екрана, качено на табуретка. Едната двойка /мъж и жена/ стоят отляво на екрана. Другата двойка /баба и дядо/ са отдясно на екрана. Дядото е закрил лицето си с ръка и засрамен излиза от стаята. Върху общия план на стаята мъжки глас /диктор/: „Това е твоят шанс да говориш дълго, дълго с твоето семейство и приятели. С новата Прима получаваш до 200 безплатни минути и до 200 безплатни SMS-а при всяко презареждане. Докато дикторът говори в долната част на екрана върху черна лента на кроул изтича надпис със следното съдържание: „Бонусите са към М-Тел и са в сила при презареждане за срок от 30 дни. Промоцията е валидна до изчерпване на количествата. За повече информация „88, www.mtel.bg и магазините на М-Тел“. Едновременно с изписването на горния надпис /в долната част на екрана/, по средата на екрана върху картината излизат три надписа на червен фон със следното съдържание 1. „Сто безплатни SMS-а при активиране“; 2. „до 200 безплатни минути към 5 номера“; 3. „до 200 безплатни SMS-а“. На цял екран на бял фон се изписва: „Това е твоят глас! Използвай го! Прима“. Формулиран е извод, че с излъчване на гореописаната реклама, операторът Болкан Нюз Корпорейшън ЕАД в програмата си bTV е допуснал излъчване на реклама, в която участват деца и която може да окаже отрицателно влияние на тяхното физическо, умствено и

21

нравствено развитие, с което е нарушен чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

Въз основа на така съставения акт е издадено наказателно постановление № 21/16.06.2009г., от председателя на СЕМ, в което е възпроизведена същата фактическа обстановка, както в акта за установяване на административно нарушение. На основание чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на Болкан Нюз Корпорейшън ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 76, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

Установената от първоинстанционния съд фактическа обстановка се потвърждава от събраните по делото гласни доказателства - показанията на свидетелката [REDACTED] както и от представените писмени доказателства - решение № 216/25.11.2008 г., заповед № 52/26.11.2008 г., писма.

Софийският районен съд е отменил наказателното постановление като е приел, че в административнонаказателното производство са допуснати съществени процесуални нарушения, което е самостоятелно основание за отмяна на наказателното постановление. Според изложените мотиви, актът за установяване на административно нарушение не съдържа всички изискуеми съгласно чл. 42 ЗАНН реквизити. Не е описано ясно и изчерпателно нарушението, което се твърди, че е извършено и обстоятелствата, при които е извършено. В акта е описана подробно излъчената реклама, след което бланкетно е посочено, че операторът е допуснал излъчване на реклама, в която участват деца и която може да окаже отрицателно влияние на тяхното физическо, умствено и нравствено развитие. Нормативният текст е посочен общо и не са конкретизирани обстоятелства от описаната подробно излъчена реклама, които могат да окажат отрицателно влияние върху физическото, умствено и нравствено развитие на детето, което участва в рекламата. Съгласно изискванията на чл. 42, т. 4 ЗАНН, актът за установяване на административно нарушение следва да съдържа описание на нарушението и обстоятелствата, при които е извършено. В конкретния случай, съдът е направил извод, че освен подробно описание на излъчената реклама и бланкетно посочване на текста на законовата разпоредба, която се твърди, че е нарушена, в акта не е посочено конкретното нарушение, което се твърди, че е извършено, нито конкретни обстоятелства, при които е извършено. Не е посочено кои конкретни обстоятелства в рекламата могат да окажат отрицателно влияние върху физическото, умствено и нравствено развитие на детето, което участва в нея. Формулирано е заключение, че по този начин не са спазени императивните изисквания на чл. 42, т. 4 ЗАНН относно съдържанието на акта за установяване на административно нарушение. Последното представлява съществено процесуално нарушение, тъй като ограничава правото на защита на жалбоподателя, който се лишава от възможността да научи какво точно нарушение е извършил, при какви конкретни обстоятелства и кои законови разпоредби е нарушил. В наказателното постановление е възпроизведена дословно фактическата обстановка, посочена в акта за установяване на административно нарушение, което, от своя страна представлява нарушение на чл. 57, ал. 1, т. 5 ЗАНН. Допуснатите процесуални нарушения са съществени и не са от категорията нарушения, които биха могли да се преодолеят по реда на чл. 53, ал. 2 ЗАНН, тъй като са довели до ограничаване на правото на защита на жалбоподателя.

Така постановеното решение на Софийския районен съд е правилно, като не са налице касационни основания по смисъла на чл. 348, ал. 1-3 от НПК, вр. чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, налагащи неговата отмяна.

Съгласно изискванията на чл. 42, т. 4 от ЗАНН актът за установяване на административното нарушение трябва да съдържа описание на нарушението и

обстоятелствата, при които е било извършено. Според изискванията на чл. 57, ал.1, т. 5 от ЗАНН наказателното постановление трябва да съдържа описание на нарушението, датата и мястото, където е извършено, обстоятелствата, при които е извършено, както и на доказателствата, които го потвърждават. Съгласно разпоредбата на чл. 76, ал.3 от ЗРТ(в редакция към ДВ, бр. 14 от 20.02.2009г.) в рекламите, насочени към децата или в които участват деца, трябва да се избягва всичко, което може да влияе отрицателно на тяхното физическо, умствено и нравствено развитие. Видно от законовата формулировка, за да бъде налице нарушение на изискването на разпоредбата, следва да бъде обоснована връзката между рекламата и нейното отрицателно въздействие върху физическото, умствено и нравствено развитие на децата. В случая, такава връзка не е направена. Както в АУАН, така и в наказателното постановление се съдържа подробно описание на телевизионната реклама, но не е посочено чрез излъчването на коя конкретно част на същата може да се постигне отрицателно влияние върху децата. В този смисъл, обоснован се явява извода на първоинстанционния съд, че липсва описание на нарушението. Последното представлява съществено процесуално нарушение, защото пречатства посочения като нарушител да организира своята защита по отношение на конкретно посоченото деяние, прието от административнонаказващия орган за административно нарушение.

От изложеното следва, че в производството по установяване на административно нарушение са допуснати съществени процесуални нарушения, които представляват самостоятелно основание за отмяна на издаденото в резултат от това производство наказателно постановление. Като е обосновал същия извод първоинстанционният съд е постановил правилно решение, което следва да бъде оставено в сила.

По изложените съображения и на основание чл. 222, ал. 1 от АПК, вр. с чл. 63, ал. 1, от ЗАНН, Административен съд – София град

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА решение от 21.01.2010 г., постановено по НАХД № 7446/2009 г. на Софийски районен съд, НО, 8 – ми състав.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1. 

2. 

